

THE CHURCH OF JESUS CHRIST OF LATTER-DAY SAINTS

Office of the Asia North Area Presidency
5-10-30 Minami Azabu, Minato-ku, Tokyo, 106-0047 Japan

February 26, 2020

To: Area Seventies, Mission Presidents, Stake and District Presidents, Bishops and Branch Presidents

(To be shared with all members)

Dear Brothers and Sisters,

Additional Corona Virus Precautionary Measures

We acknowledge with love and appreciation the Christ-like response of members, leaders and missionaries to the announcement and directions given thus far regarding the spread of the corona virus.

Out of an abundance of caution, and in support of recommendations being made by local government to avoid large gatherings, we have decided to implement further precautionary measures in Japan.

Effective immediately and until further notice, all church buildings in Japan will be closed. Although members will not gather together for Sunday meetings, including sacrament meeting, all are encouraged to meet in their homes as families. Where possible wards and branches may share spiritually uplifting messages and conduct church business via online media.

Family History Centers, Distribution Centers, and all other Church Offices will be closed. Seminary and Institute Offices will be closed, but classes will continue to be conducted online.

The Sapporo and Fukuoka temples will also be closed. Members who have scheduled living ordinances such as temple sealings for marriage and personal endowments may consult with the temple presidencies about making arrangements to perform those ordinances.

Stake, District and FSY Conferences scheduled through the end of March have been cancelled. Decisions regarding the BYU Young Ambassador tour scheduled in May are still under consideration. In the event that the tour is cancelled, all tickets will be refunded. English classes and self-reliance classes have also been closed.

Missionaries have been instructed to keep themselves isolated from the public, but will continue their proselyting efforts online. We encourage all members to support the missionaries by joining with them online to teach lessons and provide them with opportunities to practice their language and teaching skills.

We again remind all members to follow basic health practices such as hand washing, gargling, and following “cough etiquette.” Please avoid handshaking, hugging, and other forms of physical contact. Exercise your own best judgement regarding the use of masks.

Please refer any questions that you may have to your local unit leaders.

We express our deep love for each of you and encourage members everywhere to continue their ministering efforts online and to follow our living prophet’s home-centered, church supported program. As we apply the principles we learn through our study of “Come Follow Me”, we will find enduring joy even amidst the challenges of our day.

Sincerely yours,

Asia North Area Presidency



Yoon Hwan Choi



Takashi Wada



L. Todd Budge

〈翻訳〉

2020年2月26日

地域七十人、伝道部会長、ステーク会長、地方部会長、ビショップ、支部会長 各位

(すべての会員に共有してください)

コロナウイルスに関する追加の予防措置

親愛なる兄弟姉妹の皆さん、

コロナウイルスの感染拡大に伴うこれまでの発表や指示に関して、会員、指導者ならびに宣教師の皆さんがキリストのような心で対応してくださっていることについて、愛と感謝をお伝えいたします。

警戒の広まりと、大規模な集まりを避けるようにという政府からの提案を支持する観点から、日本の教会において予防措置を講じる決定をいたしました。

今後さらなる通知があるまで、日本の教会の建物は直ちに閉鎖されます。会員は聖餐会を含む日曜日の集会に集うことはありません。しかし、家庭において家族として集まるよう勧められています。可能な場合、ワードや支部からオンラインメディアを通して、霊的に鼓舞するメッセージや教会の伝達事項に関する情報を共有してください。

家族歴史センター、配送センター、ならびにその他すべての教会のオフィスは閉鎖されます。セミナーならびにインスティテュートのオフィスも閉鎖されますが、クラスは引き続きオンラインで実施されます。

札幌神殿と福岡神殿も閉鎖されます。神殿での結び固めや個人のエンダウメントなど、生者の儀式を予約している会員は、これらの儀式を実施できるよう神殿会長会と相談することができます。

ステーク大会、地方部大会、ならびに3月末に予定されていたFSYカンファレンスは中止されます。5月に予定されているBYUヤングアンバサダーズのツアーにつきましては、現在検討中です。(ツアーが中止された場合、チケットはすべて返金します。)その他、英会話クラスと自立支援クラスも中止されます。

宣教師は公共の場から自分自身を隔離し、オンラインで伝道するよう指示されています。すべての会員はオンラインで宣教師のレッスンに参加し、宣教師が言語と教える技術を練習する機会を提供することで、彼らを助けるよう勧められています。

手洗い，うがい，「咳エチケット」などの基本的な予防習慣を引き続き行うようお願いいたします。握手やハグをするなどの身体的な接触は避けましょう。マスクの着用に関しては，各自の最良の判断で対応してください。

質問がある場合は，地元の指導者へご連絡ください。

お一人お一人に深い愛をお伝えします。あらゆる場所にいる会員に，引き続きオンラインを含む様々な方法でミニスタリングを行い，生ける預言者が示す家庭中心，教会サポートのプログラムに従うようお勧めします。「わたしに従ってきなさい」にある原則を応用するときに，この試練の中にあっても永続する喜びを見いだすことができるでしょう。

心を込めて，

アジア北地域会長会

崔崙煥

和田貴志

L・タッド・バッジ